

断手复活

上海市卫生局编

上海人民出版社

断手复活

上海市卫生局編

上海人民出版社

1963年

断手复活

上海市卫生局編

*

上海人民出版社出版

(上海绍兴路54号)

上海市书刊出版业营业许可证出001号

中华书局上海印刷厂印刷

新华书店上海发行所发行 各地新华书店經售

*

开本850×1156毫米1/32 印张4 1/4 插頁5 字数88,000
1963年12月第1版 1963年12月第1次印刷 印数1—20,000

統一书号：3074·396 定价：(五)0.44元

前 言

上海市第六人民医院发扬了全心全意为人民服务的高尚风格，在今年一月，把上海机床钢模厂工人王存柏一只被机器完全轧断的右手重新接了起来，并逐渐恢复了手的功能。党和政府以及全国人民对这一事迹，给予了很高评价。中华人民共和国卫生部还特地为断手再植成功举行了授奖大会，并发出了“为组织医药卫生人员认真学习上海市第六人民医院断手再植成功事迹的通知”。党和政府还谆谆勉励上海医药卫生人员要再接再厉，不骄不躁，鼓足干劲，继续前进，在又红又专的道路上为祖国的医学科学事业做出更大的成绩。这是对上海医药卫生人员的莫大鼓励，也是最有力的鞭策。

为了全体医药卫生人员学习上海市第六人民医院断手再植成功事迹的需要，根据卫生部的指示，我局将有关这方面的材料蒐集整理，编印成册，书名为《断手复活》。全书大体上分四部分：（一）党和国家领导同志的题词、讲话和卫生部的通知；（二）《人民日报》等报纸社论和断手再植成功的事迹报道；（三）各省、市、自治区的代表，上海市总工会、共青团上海市委员会、上海市妇联的代表，医学专家的代表，第六人民医院有关医务人员和病员王存柏在授奖大会上的发言；（四）其他有关文章。

这本书收集的材料还不够全面；同时編輯工作也会有不少
缺点，我們悬切地希望讀者提出批評和指正。

上海市卫生局

一九六三年十月



周恩来总理、陈毅副总理等和优秀的上海医务工作
人员合影。前排左起：葉衍庆、曹荻秋、錢允庆、周恩来、
华景燕、陈中偉、宗英、陈毅、柯庆施。后排左起：
鮑約瑟、王智金、过邦輔、王聿先、朱瑞鏞。

新华社記者 張 萍攝

周恩来总理和陈毅副总理 会见錢允庆陈中偉等同志

一九六三年八月七日，周恩来总理和陈毅副总理在上海会见了一批优秀的上海医务工作人员。他们不久前参加了为上海机床钢模厂工人王存柏接好从腕部被完全轧断的右手的医疗和护理工作，完成了一项世界罕见的外科手术。

这些医务人员是：上海市第六人民医院外科副主任錢允庆，骨科主治医师陈中偉，中共上海市第六人民医院外科支部副书记、外科主治医师王智金，外科医师鮑約瑟，护士长宗英，副护士长华景燕，中共上海市第六人民医院总支书记、院长朱瑞鏞等同志。

会见时，周总理称赞几位医务人员在中國外科手术上完成了一项具有重大意义的創造性工作。他指出，上海市第六人民医院这次取得的成就，是领导、专家和群众三結合的结果，也是群众路綫的胜利。周总理勉励医务人员继续努力，爭取在又紅又专的道路上取得更大的成就。

上海市市长柯庆施，副市长曹荻秋、刘述周，上海市卫生局局长王聿先，著名骨科专家葉衍庆、过邦輔等，也参加了会见。（新华社）

斷手再植的成功經驗告訴我們：
社會主義的醫學工作者要對勞動
人民有深厚的感情，對社會主義建設
事業有高度的責任感。只有參加工業和
農業勞動，才能培養起這種感情和
這種責任感來。

陸定一敬題

祝賀上海第六人民醫院
斷手再植手術的成功

發揚高度的政治責任感
努力提高醫學技術水平，
在紅專的道路上繼續
前進。

王若清 一九六三年
八月

手腕重生

高津若

上海机尾钢模厂工人王存柏同志，不幸腕部被机滚完全轧断。上海第一医院外科科主治医师陈中伟、骨科主治钱允康等同志及时施手术，未断筋骨接好，已能书写操作。喜而赋诗，调寄满江红。

一九五三年四月
高津若

腕断重生，新号蹟，传来上海。喜原肢，能书能用，无多滞碍。
扁鹊换心海内想，华佗刮骨犹文举。向白刃，看手成疾者，
劫中外！三结合，勤勤恳恳。决心大，操作快，使人间，有了新真宰。
喜也王存柏同志，大哉毛泽东时代，颂扬多，歌颂在灵魂，
书挂帅。

(注)扁鹊换心故事，见《列子·汤问篇》。扁鹊为父换易心脉，改变其性。先用药酒三人麻醉，然后剖胸探心，易而置之。二
人痊愈，甲曰己家乙曰我家。此神话想，亦是古代医生相当进步。



一九六三年八月十三日，中华人民共和国卫生部为表彰上海市第六人民医院施行断手再植成功，在上海举行授奖大会。在大会上前排左起：华景燕、陈行庚、奚学荃、宗英、鲍约瑟、石西民、金宁恬、张凯、陈中伟、柯庆施、钱允庆、陈丕显、刘淑贞、曹荻秋、王智金、宋日昌、杨西光。

解放日报记者 俞创硕摄

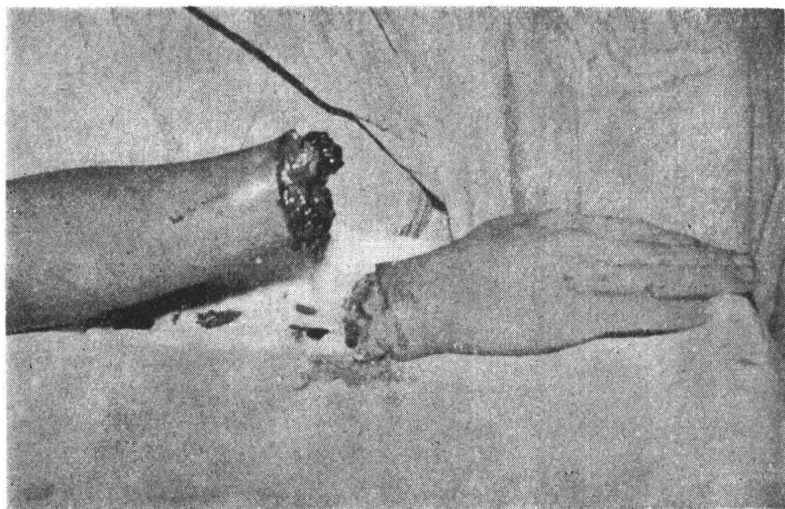
授奖大会后，柯庆施同志(左三)、卫生部副部长張凱同志(左二)、陈丕显同志(左一)听取上海市第六人民医院医师陈中偉(右二)、錢允庆(右一)报告工人王存柏(右三)断手再植的經過情况。

解放日报記者
俞創碩攝

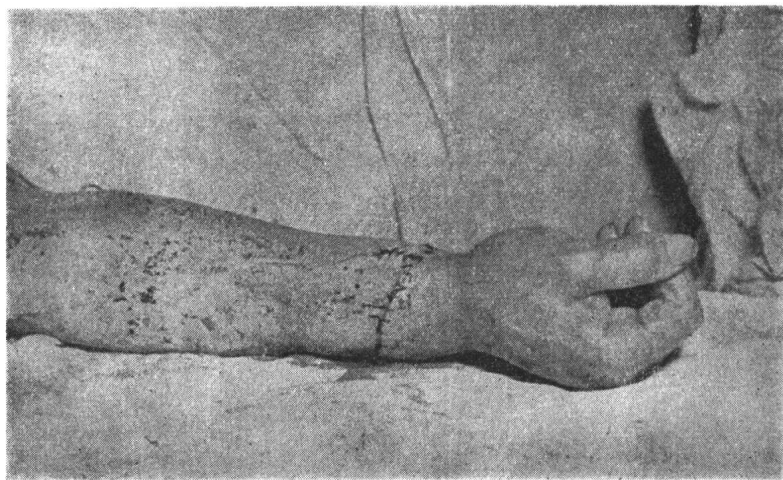


一九六三年五月二十九日，中华人民共和国卫生部副部长錢信忠(右一)来到医院看了王存柏的手，并向負責手术的医师陈中偉(中)、錢允庆(左一)詢問治疗情况。

文汇报記者
陈根宝攝



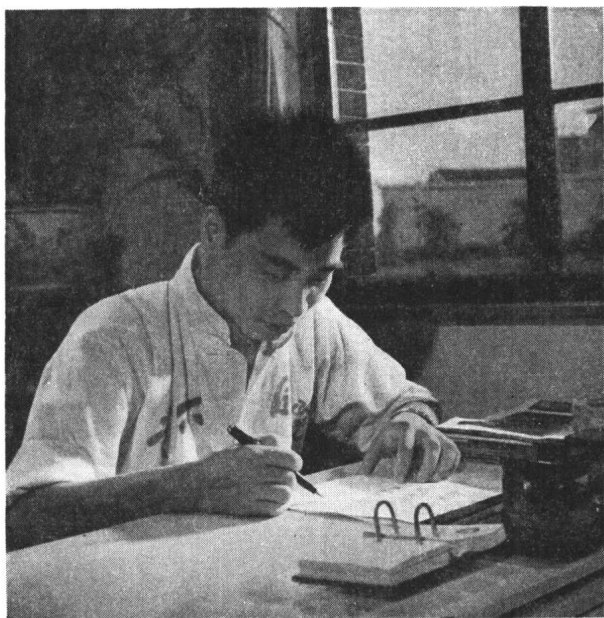
右前臂完全性创伤性截肢再植手术前。



再植手术完成时, 远侧肢体静脉充盈。



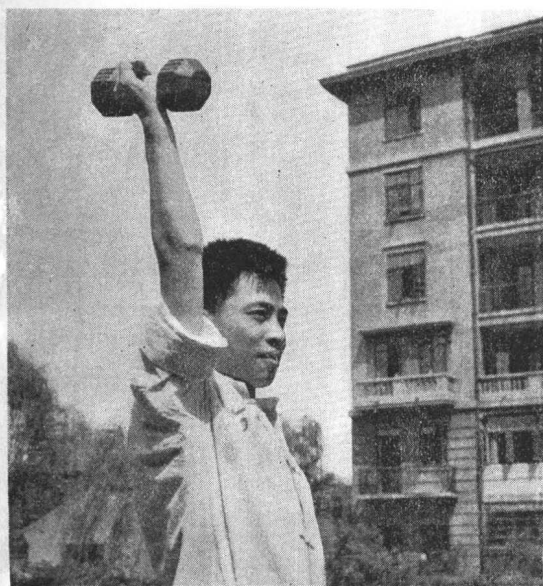
一九六三年五月八日,上海市卫生局邀请上海著名的外科和骨科专家对王存柏的断手再植进行技术鉴定。



王存柏用接好的右手握笔写字。



王存柏用再植的右手打乒乓球。



王存柏用复活的右手
练习举重。

目 录

中华人民共和国卫生部为組織医药卫生人員认真学习	
上海市第六人民医院断手再植成功事迹的通知……………	(1)
上海市第六人民医院接活一只完全軋断的手……………	(4)
中华人民共和国卫生部在上海举行授奖大会, 表彰	
上海市第六人民医院施行断手再植成功……………	(7)
中共中央华东局第一書記、中共上海市委第一書記、	
上海市市长柯庆施同志在授奖大会上的講話……………	(11)
偉大的創举, 光輝的范例……………	(15)
——中华人民共和国卫生部副部长張凱同志在授奖大会上的講話	
为什么断手再植能够成功……………	《人民日报》社論 (23)
从一只手看一个社会……………	《解放日报》社論 (27)
光輝的范例……………	《健康报》社論 (31)
一堂生动的紅专政治課……………	《文汇报》社論 (35)
这不仅是工人一只手的事情……………	《工人日报》社論 (41)
手的意义……………	《中国青年报》社論 (44)
又一光輝范例……………	《光明日报》短評 (47)
保住这只手……………	新华社記者陆左华、熊鈺彦 (50)
断手复活……………	健康报記者包凌云、薄瀚培、邵浩奇 (57)
衷心祝賀, 虚心学习……………	(74)
——北京市公共卫生局局长严鏡清同志代表各省、市、自治区参加	
授奖大会的全体医药卫生代表的发言	
从断手复活中受到社会主义教育……………	(76)
——上海市总工会主席張祺同志代表市总工会、团市委、市妇联在	
授奖大会上的发言	

断手再植成功是党的领导、专家、群众三结合的胜利…… (79)

——上海第二医学院骨科教授、上海市伤科研究所副所长葉衍庆
代表有关专家在授奖大会上的发言

巨大的鼓舞，有力的鞭策…… (83)

——上海市第六人民医院院长、党总支书记朱瑞鏞同志在授奖大会上的发言

光荣归于伟大的党…… (86)

——上海市第六人民医院骨科主治医师陈中偉代表受奖人在授奖大会上的发言

一次深刻的阶级教育…… (90)

——上海机床钢模厂副厂长陈生泉同志在授奖大会上的发言

党的恩情我一辈子也忘不了…… (94)

——病員王存柏同志在授奖大会上的发言

我国医学界的一件大事…… 中国医学科学院院长黃家驊 (97)

人体組織与器官的移植和再植…… 上海市伤科研究所
副所长过邦輔 (99)

肢体移植和再植…… 中国人民解放军第二軍医大学
附属同济医院外科副主任徐印坎 (105)

断手再植成功的启示…… 上海市第六人民医院
院长、党总支书记朱瑞鏞 (109)

信心和力量的源泉……
上海市第六人民医院骨科主治医师陈中偉 (114)

从断手再植談基本功……
上海市第六人民医院骨科主治医师陈中偉 (119)

也談基本功…… 上海市第六人民医院外科副主任錢允庆 (123)

在医疗工作中起螺絲釘作用…… 上海市第六人民医院护士
华景燕、宗英、刘淑貞 (127)